

A2.38.1 Il colloquio di lavoro di Tommaso

Rozmowa kwalifikacyjna Tommasa



Per un **colloquio di lavoro** è utile prepararsi bene e creare una buona **prima impressione**. Prima dell'incontro, informati sull'azienda e rileggi l'annuncio. Il giorno del colloquio arriva puntuale e cura la postura. Se ti chiedono "**Mi parli di lei**", parla di qualifiche e delle tue **competenze**. *Non arrivare in ritardo e non parlare in modo confuso: fai anche domande al recruiter.*

*Na rozmowę kwalifikacyjną warto dobrze się przygotować i zrobić dobre **pierwsze wrażenie**. Przed spotkaniem dowiedz się więcej o firmie i przeczytaj ponownie ogłoszenie. W dniu rozmowy przyjdź punktualnie i zadbaj o postawę. Jeśli zapytają cię „**Proszę opowiedzieć o sobie**”, powiedz o swoich kwalifikacjach i **kompetencjach**. Nie przychodź spóźniony i nie mów chaotycznie: zadaj też pytania rekruterowi.*

1. Che cosa è utile fare prima del colloquio?
 - a. Imparare a memoria tutto il contratto
 - b. Comprare vestiti nuovi molto costosi
 - c. Chiedere subito lo stipendio per telefono
 - d. Informarsi sull'azienda sul sito web e sui social
2. Che cosa può essere il primo incontro con il recruiter o il datore di lavoro?
 - a. Solo una chiamata senza video
 - b. Un incontro in presenza o in videochiamata
 - c. Solo in presenza, mai online
 - d. Sempre un test scritto di due ore
3. Qual è un buon modo di rispondere alla domanda "Mi parli di lei"?
 - a. Parlare solo della propria vita privata
 - b. Dire chi sei, le tue qualifiche e le tue competenze, evidenziando i punti di forza
 - c. Cambiare argomento e non rispondere
 - d. Rispondere con una sola parola, per esempio "Bene"

1-d 2-b 3-b

2. Prerecitate il dialogo e rispondete alle domande.

Tommaso è un project manager e fa un colloquio per la posizione di direttore della gestione dei progetti.

Tommaso jest project managerem i odbywa rozmowę kwalifikacyjną na stanowisko dyrektora zarządzania projektami.

- Tommaso:** Permesso, buongiorno! *(Przepraszam, dzień dobry!)*
- Intervistatrice:** Buongiorno, prego, si accomodi. Mi parli un po' di lei. *(Dzień dobry, proszę, niech pan usiądzie. Proszę opowiedzieć mi trochę o sobie.)*
- Tommaso:** Sono Tommaso, ho trent'anni e lavoro come project manager. *(Jestem Tommaso, mam trzydzieści lat i pracuję jako project manager.)*
- Intervistatrice:** Molto bene. Quanta esperienza ha come project manager? *(Bardzo dobrze. Jakie ma pan doświadczenie jako project manager?)*
- Tommaso:** Lo faccio da due anni, e in questo periodo ho gestito molti progetti. *(Robię to od dwóch lat i w tym czasie zarządzałem wieloma projektami.)*

Intervistatrice:	Perché dovremmo assumerla come direttore della gestione dei progetti?	<i>(Dlaczego powinniśmy zatrudnić pana jako dyrektora zarządzania projektami?)</i>
Tommaso:	Perché ho esperienza nella gestione dei progetti e so gestire più progetti contemporaneamente.	<i>(Ponieważ mam doświadczenie w zarządzaniu projektami i potrafię zarządzać kilkoma projektami jednocześnie.)</i>
Intervistatrice:	Va bene. Quali sono i suoi punti di forza?	<i>(Dobrze. Jakie są pana mocne strony?)</i>
Tommaso:	Sono molto organizzato, competente, puntuale e responsabile.	<i>(Jestem bardzo zorganizowany, kompetentny, punktualny i odpowiedzialny.)</i>
Intervistatrice:	Ottimo. Parlerò con il capo e con le risorse umane per fissare un secondo colloquio.	<i>(Świetnie. Porozmawiam z szefem i z działem zasobów ludzkich, aby umówić drugą rozmowę kwalifikacyjną.)</i>
Tommaso:	Certamente. In quel colloquio parleremo del periodo di prova e dello stipendio?	<i>(Oczywiście. Czy na tej rozmowie porozmawiamy o okresie próbnym i wynagrodzeniu?)</i>
Intervistatrice:	Sì, sarà un colloquio più specifico.	<i>(Tak, będzie to bardziej szczegółowa rozmowa kwalifikacyjna.)</i>
Tommaso:	Perfetto, grazie per questa opportunità!	<i>(Świetnie, dziękuję za tę szansę!)</i>

- Perché Tommaso dice di essere adatto alla posizione di direttore della gestione dei progetti?
 - Perché vuole cambiare percorso di carriera e lavorare nelle risorse umane.
 - Perché ha scritto una lettera di presentazione molto lunga.
 - Perché ha esperienza e può gestire più progetti contemporaneamente.
 - Perché cerca un contratto con un periodo di prova molto breve.
- Di cosa parleranno nel secondo colloquio secondo Tommaso?
 - Del posto vacante e della conoscenza delle lingue.
 - Del periodo di prova e dello stipendio.
 - Del contratto già firmato e del percorso di carriera del capo.
 - Dei punti di debolezza di Tommaso e della lettera di presentazione.

1-c 2-b